



CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

avis 56.693/2
du 27 octobre 2014

advies 56.693/2
van 27 oktober 2014

sur

over

un projet d'arrêté royal 'portant
modification des arrêtés royaux
relatifs aux comptes annuels et aux
comptes consolidés des
établissements de crédit, des
entreprises d'investissement et des
sociétés de gestion d'organismes
de placement collectif'

een ontwerp van koninklijk besluit
'tot wijziging van de koninklijke
besluiten op de jaarrekening en de
geconsolideerde jaarrekening van
de kredietinstellingen, de
beleggingsondernemingen en de
beheerverenootschappen van
instellingen voor collectieve
belegging'

Le 1^{er} octobre 2014, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Ministre des Finances à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'portant modification des arrêtés royaux relatifs aux comptes annuels et aux comptes consolidés des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif'.

Le projet a été examiné par la deuxième chambre le 27 octobre 2014. La chambre était composée de Pierre VANDERNOOT, président de chambre, Jacques JAUMOTTE et Martine BAGUET, conseillers d'État, Yves DE CORDT et Marianne DONY, assesseurs, et Bernadette VIGNERON, greffier.

Le rapport a été présenté par Jean-Luc PAQUET, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre VANDERNOOT.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 27 octobre 2014.

*

Op 1 oktober 2014 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Minister van Financiën verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van de koninklijke besluiten op de jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheervennootschappen van instellingen voor collectieve belegging'.

Het ontwerp is door de tweede kamer onderzocht op 27 oktober 2014. De kamer was samengesteld uit Pierre VANDERNOOT, kamervoorzitter, Jacques JAUMOTTE en Martine BAGUET, staatsraden, Yves DE CORDT en Marianne DONY, assessoren, en Bernadette VIGNERON, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Jean-Luc PAQUET, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre VANDERNOOT.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 27 oktober 2014.

*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, la section de législation limite son examen au fondement juridique du projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, le projet appelle les observations suivantes.

EXAMEN DU PROJET

PRÉAMBULE

Alinéa 1^{er}

Le 2° de l'article 91, alinéa 3, de la loi du 6 avril 1995 'relative au statut et au contrôle des entreprises d'investissement' ne porte que sur leurs comptes consolidés, alors que le projet concerne également leurs comptes annuels, qui sont mentionnés au 1° du même alinéa.

L'alinéa 1^{er} sera dès lors rédigé comme suit :

« Vu la loi du 6 avril 1995 relative au statut et au contrôle des entreprises d'investissement, l'article 91, alinéa 3, modifié par l'article 174 de l'arrêté royal du 3 mars 2011, confirmé par l'article 298 de la loi du 3 août 2012 ; ».

L'alinéa 7 (en réalité l'alinéa 8) de l'article 91 ne procure par ailleurs aucun fondement légal au projet ¹.

Alinéa 2

Le 1° de l'article 106, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 25 avril 2014 'relative au statut et au contrôle des établissements de crédit' ne porte, à l'inverse, que sur leurs comptes annuels, alors que le projet concerne également leurs comptes consolidés, qui sont visés au 2° du même alinéa.

Le paragraphe 5 de l'article 106 ne procure par ailleurs aucun fondement légal au projet ¹.

L'alinéa 2 sera dès lors rédigé comme suit :

« Vu la loi du 25 avril 2014 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit, l'article 106, § 1^{er}, alinéa 2 ; ».

¹ Les dispositions qui se bornent à prescrire l'accomplissement de formalités préalables ne doivent pas être citées comme fondement juridique d'un arrêté dans son préambule (*Principes de technique législative – Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », recommandation n° 24).

Alinéa 3

Il n'y a pas lieu de mentionner dans le préambule les modifications précédemment apportées à l'arrêté royal du 23 septembre 1992 'relatif aux comptes annuels des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif' ².

Alinéa 4

La même observation vaut pour les modifications précédemment apportées à l'arrêté royal du 23 septembre 1992 'relatif aux comptes consolidés des établissements de crédit, des entreprises d'investissement et des sociétés de gestion d'organismes de placement collectif'.

Alinéa 6

L'avis de la Banque nationale est daté du 24 – et non du 23 – juillet 2014.

DISPOSITIF

Article 1^{er}

Dans la version française, les mots « prévoit la transposition de » doivent être remplacés par « transpose » ³.

OBSERVATION FINALE

Vu le petit nombre d'articles du projet, il n'est pas nécessaire de le diviser en chapitres. Si l'auteur du projet maintient cette division, il n'y a pas lieu d'en exclure l'article 1^{er}.

*

² *Ibid.*, recommandation n° 30.

³ *Ibid.*, formule F 4-1-2-1.

Aangezien de adviesaanvraag is ingediend op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten, haar onderzoek tot de rechtsgrond van het ontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerkingen.

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

AANHEF

Eerste lid

Artikel 91, derde lid, 2°, van de wet van 6 april 1995 ‘inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen’ heeft alleen betrekking op de geconsolideerde jaarrekeningen van die ondernemingen, terwijl het ontwerp ook betrekking heeft op hun jaarrekeningen, die vermeld worden in de bepaling onder 1° van datzelfde lid.

Het eerste lid moet dan ook als volgt luiden:

“Gelet op de wet van 6 april 1995 inzake het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, artikel 91, derde lid, gewijzigd bij artikel 174 van het koninklijk besluit van 3 maart 2011, bekrachtigd bij artikel 298 van de wet van 3 augustus 2012;”

Het zevende lid (in feite het achtste lid) van artikel 91 levert voorts geen enkele rechtsgrond op voor het ontwerp.¹

Tweede lid

Omgekeerd heeft artikel 106, § 1, tweede lid, 1°, van de wet van 25 april 2014 ‘op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen’ alleen betrekking op de jaarrekeningen van die instellingen, terwijl het ontwerp ook betrekking heeft op hun geconsolideerde rekeningen, die vermeld worden in de bepaling onder 2° van datzelfde lid.

Paragraaf 5 van artikel 106 levert voorts geen enkele rechtsgrond op voor het ontwerp.¹

¹ Bepalingen die er alleen toe strekken het vervullen van voorafgaande vormvereisten voor te schrijven, behoren in de aanhef van een besluit niet als rechtsgrond ervan te worden aangevoerd (*Beginselen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tab “Wetgevingstechniek”, aanbeveling 24.

Het tweede lid moet dan ook luiden als volgt:

“Gelet op de wet van 25 april 2014 op het statuut van en het toezicht op kredietinstellingen, artikel 106, § 1, tweede lid;”

Derde lid

De wijzigingen die vroeger aangebracht zijn in het koninklijk besluit van 23 september 1992 “op de jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheerverenootschappen van instellingen voor collectieve belegging”, behoren niet in de aanhef te worden vermeld.²

Vierde lid

Dezelfde opmerking geldt voor de wijzigingen die vroeger aangebracht zijn in het koninklijk besluit van 23 september 1992 “op de geconsolideerde jaarrekening van de kredietinstellingen, de beleggingsondernemingen en de beheerverenootschappen van instellingen voor collectieve belegging”.

Zesde lid

Het advies van de Nationale Bank is gedagtekend 24 – en niet 23 – juli 2014.

DISPOSITIEF

Artikel 1

In de Franse tekst moeten de woorden “prévoit la transposition de” worden vervangen door het woord “transpose”.³

² *Ibid.*, aanbeveling 30.

³ *Ibid.*, formule F 4-1-2-1.

SLOTOPMERKING

Doordat het ontwerp slechts weinig artikelen bevat, hoeft het niet in hoofdstukken ingedeeld te worden. Indien de steller van het ontwerp die indeling behoudt, mag artikel 1 niet buiten die indeling worden gelaten.

LE GREFFIER – DE GRIFFIER

LE PRÉSIDENT – DE VOORZITTER

Bernadette VIGNERON

Pierre VANDERNOOT